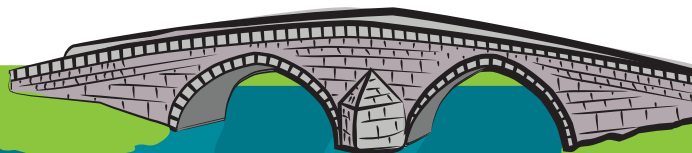




Villatuerta

Boletín Municipal
Udal Informazio Aldizkaria



TEMAS: Mantener el pueblo limpio • Aumentar el padrón • Paseo del río Iranzu • Día del euskera • y mucho más...

boletín municipal

Hola vecinos. Después de la buena acogida que ha tenido este boletín, el Ayuntamiento presenta un segundo número para consolidar esta iniciativa de cercanía al pueblo y promover que todos los que vivimos en Villatuerta seamos partícipes de la actividad municipal. Aprovechamos estas palabras para agradecer a Iñaki Suso la labor realizada estos últimos cuatro años en el Consistorio y dar la bienvenida a quien le sucede en el cargo, Joseba Etxabe.



Bizilagun agurgarriok. Aldizkari honek izan duen harre-
ra ona ikusita, udaletxeak bigarren ale bat aurkeztea
erabaki du, ekimen hau errotu eta udal ekintzetan
Bilatortan bizi garen guztion parte
hartzea bultzatzeko asmoz. Bide
batez, Iñaki Suso-ri eskerrak eman
nahi genizkioke azken lau urteotan
udal-etxean egindako lanagatik eta
bere oinordeko izango den Joseba
Etxaberi ongi etorria eman.

Noticias

Albisteak

Mantener el pueblo limpio es cosa de todos

Seguro que más de uno ha oído alguna vez que pisar una mierda da buena suerte, pero cuando nos pasa de verdad no hay dicho que pueda consolarnos, da igual que nos quedemos con el regalo en la suela del zapato o que nos pase como a un peregrino que se tumbó en uno de los espacios verdes de Villatuerta y se levantó maldiciendo a los perros.

La pregunta es si debemos culpar al animal o tal vez sea cuestión de recordar a nuestros vecinos que cuando saquen a pasear a su mascota respeten unos mínimos de limpieza. Y es que el Ayuntamiento ya ha recibido varias quejas pidiendo que los parques de la localidad no se llenen de excrementos.

A este respecto, existe la Ley Foral 7/1994, de 20 de mayo, en la que se tipifica como falta el llevar perros sin correa, así como no limpiar las deyecciones de los animales de compañía en espacios públicos.

**deberíamos
adoptar
costumbres
más cívicas**

Es hora de que adaptemos nuestras costumbres a otras más cívicas, no sólo por la imagen del pueblo, sino que se trata además de zonas verdes donde juegan los niños pequeños.

El cuidado del entorno también engloba el mantenimiento en buen estado de las parcelas de la localidad. Se viene observando desde hace tiempo que algunos espacios edificables pero que están abandonados o en desuso no están en buenas condiciones. Amontonar utensilios que no se utilizan o dejar trastos que ya no se quieren repercute de forma negativa en la imagen del pueblo, aumenta el riesgo de incendios y va contra la salubridad

pública. Una Ley Foral obliga también a la limpieza de estos espacios. Por último se pide la colaboración de todos en la conservación del parque infantil, sobre todo por las quejas acerca de la gran cantidad de chicles que hay pegados y que a nadie le gustaría llevarselos en el pantalón.

Denok parte hartu behar dugu udalerría garbia egon dadin. Zonalde berdeak egoera onean zaindu behar ditugu eta txakurren gorotzez betetako zonaldeak ekidin. Jolaslekuak zaindu eta suteak saihesteko, lursailak egoera onean eduki behar ditugu. Guztion artean, herriaren itxura zain dezagun!



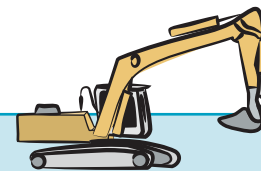
Aumentar el padrón, clave en el desarrollo

Cuanto más vecinos figuren en el padrón municipal, mayor cantidad de subvenciones recibiremos por parte de la Administración. Según los últimos datos oficiales, Villatuerta cuenta con 1.044 habitantes empadronados pero la realidad supera esta cifra y en verdad se estima que unas 1.300 personas están viviendo en el pueblo.

Este incremento demográfico se ha visto motivado principalmente por el desarrollo urbanístico que ha experimentado Villatuerta en los últimos años, así como a la mejora de las comunicaciones tras la construcción de la Autovía del Camino de Santiago. Pero el municipio no puede quedarse como una mera ciudad dormitorio.



El reto que se abre ahora pasa por consolidar proyectos e impulsar iniciativas que eviten a los vecinos tener que salir fuera de Villatuerta en busca de actividades que podrían realizarse en el pueblo. Para avanzar en esta materia se necesita la colaboración de todos y el primer paso es conseguir que los vecinos que no están empadronados pasen a formar parte de esta lista oficial de residentes. Su adhesión al padrón municipal se traduciría en ayudas económicas con las que el Ayuntamiento puede avanzar en el objetivo común de hacer que nuestra localidad esté cada día socialmente más viva.



Obras en el municipio

Como todos sabéis se han realizando durante las últimas fechas varias obras de embargadura en nuestro municipio con el objetivo ampliar y mejorar las infraestructuras que tenemos. Ejemplo de ello son los trabajos que se están llevando a cabo en la Unidad A o las actuaciones que se están desarrollando en Ubarka o en San Gines y la llevada a cabo en la calle Resbelza con Ronda de la Iglesia.

Desde el Ayuntamiento os pedimos comprensión ante las dificultades y molestias que puedan darse mientras se realizan los trabajos. Esto es un problema puntual que a largo plazo mejorara nuestro pueblo. Disculpen las molestias.

Nafar Gobernuako dirulaguntzak handitzeko asmoarekin, Bilatortako Udalak bizilagun guztiak animatu nahi zaituztegu herrian bertan errolda zaitzeten. Erroldan 1044 bizilagun sartuta daude

eta herrian 1.300 pertsona bizi gara. Horrenbestez, erroldan sartuko bagina, diru laguntza gehiago eskuratuko genituzke, Bilatortako area hobetzen jarraitu ahal izateko.

Tú eliges la continuación del paseo del río Irazu



Actuar en las riberas del río Irazu para mejorar este entorno y que todos los vecinos tengan un espacio idóneo para el recreo y el disfrute de la naturaleza se ha convertido en una de las prioridades de la actividad municipal.

Por ello, el Ayuntamiento de Villatuerta ha inscrito el proyecto de las obras de la 3ª fase de peatonalización del río en el programa *Tú eliges: Tú decides* de Caja Navarra, una iniciativa que permite a los clientes de esta entidad fijar el destino de los fondos sociales que genera la Caja cada año. Votar para que estas obras reciban financiación está en vuestras manos hasta el próximo 31 de diciembre.

El proyecto se está realizando según un calendario de actuación contemplado en diferentes fases. Así la financiación de

los trabajos resulta más fácil. Hasta ahora se ha llevado a cabo una primera etapa en la que se ha adecuado el tramo que discurre entre el puente románico y la calle Ronda de la Iglesia.

Las distintas canalizaciones realizadas han proporcionado un cauce estable y continuo al río, evitando con ello que el agua se estancara. Además, se ha facilitado el acceso a los vecinos, que pueden ahora pasear por la zona, disfrutar del entorno y hacer deporte. Algunos niños incluso han encontrado el lugar ideal para aprender a andar en bicicleta y patinar.

La segunda fase, que empezará este año, y la tercera, prevista para 2009, continuarán con las obras desde el puente románico hasta el cruce con Grocin. Se pondrán farolas en la zona de la calle Gobierno de Navarra y todos los tramos

tendrán bancos y papeleras. Además, se instalará una barandilla donde el puente para evitar caídas. La realización de estas obras depende de la subvención que otorga el Departamento de Medio Ambiente del Ejecutivo navarro.

Para apoyar este proyecto (número 13.504) se puede visitar la página www.villatuerta.org, acudir a cualquier entidad de Caja Navarra o votar en el Ayuntamiento. Cada persona puede elegir hasta tres proyectos repartiendo los fondos equitativamente.

Otros proyectos de Villatuerta recogidos en el programa *Tú eliges: Tú decides* son la reparación de grietas en la parroquia Nuestra Señora de la Asunción, las actividades de la Asociación de Jubilados San Veremundo y el apoyo al C.D. Ondalan y al C.C. Ondalan.



Rincones de Villatuerta

Un paseo por la memoria carlista

A poca distancia del núcleo urbano de Villatuerta, siguiendo la Cañada real Tauste-Andia que desciende desde el alto de Mauriain, se halla un conjunto de ruinas que recibe el nombre de Hospital carlista. Se trata de un edificio de planta de cruz latina que se encuentra en el paraje de Reobelza, junto al barranco Monte Hermoso, y que recuerda el pasado bélico de estas tierras.

La información que existe sobre esta obra arquitectónica es muy escasa y ni siquiera se tiene constancia oficial de que hubiera un hospital en la zona. De hecho,



las características del edificio, aun sin haber llevado a cabo una revisión sobre el terreno, son similares a las del Fuerte de Velate, cuyo carácter es estrictamente militar. En este sentido, podría estar relacionado con las operaciones llevadas a cabo a comienzos de 1875 por el general Moriones una vez liberado el bloqueo de Pamplona. Esta ofensiva no sólo iba destinada a cortar a los carlistas el acceso a la capital navarra, sino también a conquistar en un futuro Estella.



Merece la pena ver esta estructura, que posee una longitud de 26 metros (brazo Norte-Sur) por 29 (brazo Este-Oeste), con una anchura de las crujías de unos 6 metros. La construcción carece de techumbre. Existe otro camino para llegar hasta el lugar partiendo de Villatuerta hacia el norte hasta la ermita de San Cristóbal, situada en Monte Esquinza y enfrente de este hospital.



Villatuerta se volcó con la Vuelta a Navarra

El mal tiempo no impidió que los vecinos de Villatuerta y alrededores ofrecieran una calurosa acogida en la línea de meta a los ciclistas de la Vuelta a Navarra, que llegó el 30 de mayo al polígono San Miguel. Al día siguiente, la Plaza Mayor acogió el control de firmas y la salida neutralizada. No obstante, la lluvia hizo que distintas actividades infantiles se trasladaran al polideportivo.

Todo esto fue organizado por el Club Ciclista Ondalan, Promociones Seis Villas y Ayuntamiento de Villatuerta. El año que viene, Villatuerta acogerá una etapa de la Vuelta al País Vasco 2009.

El teatro no entiende de edades



Todos aquellos que estén interesados en descubrir su talento sobre un escenario tienen oportunidad de hacerlo uniéndose al grupo de teatro local 10 de Noviembre. Este colectivo se creó con la idea de dar categoría cultural a nuestra localidad y en él participan vecinos de todas las edades.

El pasado mes de marzo se representó la obra "El gobierno de las mujeres" y no sólo fue un éxito de público, sino que además supuso para sus componentes un reto de superación personal y una buena terapia para mejorar la comunicación en público.

Las asociaciones buscan aunar esfuerzos

Dar un sentido de unidad a las actividades que realizan los colectivos de Villatuerta es el objetivo de una reunión que se celebrará el próximo 28 de julio a las 19:00h en el Ayuntamiento. A esta cita están convocados los integrantes de las asociaciones Iranzu, San Veremundo y San Román,

así como los miembros de las distintas agrupaciones juveniles.

Con esta reunión se pretende sentar unas bases de actuación conjunta y conseguir de esta manera que los programas y actividades que se organicen cuenten con el apoyo y esfuerzo de todos.



Celebramos las fiestas del 13 al 17 de agosto

Ya está todo preparado para disfrutar un año más de las fiestas, que se celebrarán del 13 al 17 de agosto. Aunque los actos arrancarán ese mismo miércoles a modo de pre-fiestas, el lanzamiento del cohete se ha fijado para el día siguiente, 14 de agosto. Las jugadoras de bádminton y Campeonas de España sub-13 en dobles femeninos, Yurema Martín y María Sánchez, serán las encargadas de inaugurar oficialmente estas fiestas, que concluirán el domingo por la noche con la tradicional vuelta al pueblo. Música, deporte, juegos infantiles y actos sociales son las actividades centrales de un programa que el Ayuntamiento ha diseñado con la ilusión de que pequeños y mayores, vecinos y visitantes disfruten de unos días llenos de alegría.

Día del Euskera

La Mancomunidad Iranzu organiza la III edición del Día del Euskera, que en esta ocasión se celebrará el 13 de septiembre en Oteiza. Esta fiesta, que incluye música y actividades para todas las edades, pretende favorecer la recuperación de esta lengua en el Valle de Yerri, Abárzuza, Lezáun,

Oteiza, Guesalatz y Villatuerta, que antiguamente era zona vasco parlante. Se han puesto a la venta camisetas para adultos a 10 euros y para niño a 5 euros. Los interesados pueden adquirirlas preguntando en los ayuntamientos de las localidades que participan en este día.



EGITARAU A PROGRAMA

Oteitza, 2008ko irailaren 13an
Oteiza, 13 de septiembre de 2008

- 12.00:** [Sarrera ekitaldia, trikitixa buruhandi eta kalejira.](#) / Comienzo de la fiesta con trikitixa, kilikis y kalejira.
- 12.30:** [Haurrentzako txokoa, jolas eta animazioa.](#) / El txoko de los niños, juegos y animación.
- 12.30:** [Bertako produktuen azoka.](#) / Mercado con productos de la zona.
- 14.00:** [Herri Bazkaria.](#) / Comida popular.
- 16.00:** [Haurrentzako jolasak.](#) / Juegos para los niños.
- 17.30:** [Herrien arteko herri kirol txapelketa, herriko plazan.](#) / Deporte rural entre pueblos en la plaza del pueblo.
- 19.30:** [Oteitzako emakumeek egindako askaritzoa.](#) / Merienda a cargo de la asociación de mujeres de Oteiza.
- 20.00:** [Kale animazioa.](#) / Animación de calle.
- 21.00:** [Joaldunak, Plaza Nagusian.](#) / Joaldunak en la plaza Mayor.
- 22.00:** [Afarria.](#) / Cena.
- 00.00:** [Dantzaldia Haitzamarakin eta gaupasa.](#) / Música con Haitzama y gaupasa.

Egun osoan zehar emanaldiak: trikitilariak, txaranga, puzgarriak, kilikiak, txalapartariak.
Actuaciones durante todo el día: trikitilaris, txaranga, kilikis y txalapartaris.

Agenda y actividades

Agenda eta ekitaldiak

Actividades preparadas para los próximos meses.
¡¡¡¡Anímate y participa!!!!

6-7 JULIO: Actividades infantiles (De 10.00 a 13.00).
Organiza Mancomunidad servicios sociales Iranzu.

14-15-21 y 22 JULIO: Ludopiscina en Villatuerta. Organiza Mancomunidad Iranzu, servicio de euskera.



25 JULIO: Actuación de la Charanguika en fiestas de La Bastide Clairence.

Del 13 al 17 de AGOSTO: Fiestas patronales. Organiza Ayuntamiento de Villatuerta.

30 AGOSTO: Campeonato de fútbol juvenil. Organiza Club deportivo Ondalán.

13 SEPTIEMBRE: Día del Euskera en Oteiza. Organiza Mancomunidad Iranzu, servicio de euskera.

Del 14 al 21 SEPTIEMBRE: Semana cultural Organiza Asociación de Jubilados San Veremundo.

Todo el que desee tiene **ACCESO A INTERNET** en el Club de Jubilados. El Ayuntamiento instaló internet y cedió un ordenador a la asociación de jubilados.



Información de interés

Ayuntamiento Villatuerta

C/ Rua Nueva, nº 22 - CP: 31132
• Tel./Fax: 948 541 175
• E-mail: alcaldia.villatuerta@sip2000.es
• www.villatuerta.org
• Horario de atención al público: 9 h. a 14,30 h. (Lunes a viernes)

Centro de Salud

Calle Ozalder, nº 2, Planta baja
• Tel: 948 536 007
• Fax: 948 536 034
• Urgencias - Horario administrativo Tel. 948 541 909
• 112 (Urgencias)
• E-mail: csvillat@cfnavarra.es

Colegio Público San Veremundo

Plaza Mayor, nº 3
• Tel./Fax: 948 541 403
• E-mail: cpvillat@pnate.cfnavarra.es

Polideportivo Municipal

C/ Regueta, nº 2
• Tel: 948 541 249

Asociación de jubilados San Veremundo

Plza. Rebote, nº 1
• Tel: 948 541 311

Transporte Urbano Comarcal
Tierra Estella Bus
• Dirección web: www.laestelllesa.com/html/comarcal/index.htm

Buzon
para que envíes tus sugerencias o colaboraciones
Bidali zure iradokizunak edo ekarpenak



Por e-mail a: alcaldia.villatuerta@sip2000.es o la dirección de nuestro Ayuntamiento: C/ Rua Nueva, nº 22 CP: 31132 Villatuerta

